

Esperanto

7

V-22386/A

La

# UNIVERSALA POŝTMARKA REVUO

VOL.

1

SEPTEMBRO

1947



# THE INTERNATIONAL STAMP COLLECTORS' ASSOCIATION.

*President,*

A. Freeman Esq. Litt.D., L.L.D., M.K.C.M., A.M.(Belg.), Etc.

*Vice President.*

Antony Walker Esq. D.S.O.

*Executive Committee,*

Mrs. M. J. Formby, *Exchange,*

Fino N. Hanson, *Esperanto Tutor,*

C. Gee Esq. *Treasurer,*

P. E. J. Minvalla Esq. *New Issues,*

A. F. Cuddon-Smith, Esq. *Librarian,*

P. H. Lewis, F.B.E.A., *Hon. Organizing Secretary.*

*Official Organ.* "The Universal Postage Stamp Review."

*General Editor,* The President.

---

## SECTION ADDRESSES:-

**The Exchange,** Mrs. Formby, "Tan Llan," YSCEIFOG,  
Nr. Holywell, N. Wales.

### **New Issue Service**

P. E. J. Minvalla, 35 Walpole Road, Boscombe, Hants.

### **Philatelic Index,**

C. A. Toase, 28 Murray Road, Wimbledon, S.W.19.

### **"Inteks" (International Exchange).**

A. S. Thomson, 5 Albion Street, Southwick, Sussex.

---

## LONDON CLUB.

Kings Weigh Hall. Binney Street W.1. (*Second turn west from  
Bond Street tube station*).

Hon. Sec. V. B. Roberts Esq. 14, Carlisle Gardens. ILFORD, Essex.

Meeting third Monday in month from 6.30. pm.

**Junior Section,** Hon Sec. (pro tem) Anthony Benson,

145 Wimbledon Park Road, S.W.

Annual subscription, covering all branches and include the magazine,  
Five shillings, or the equivalent in foreign currencies at the current  
rate of exchange.

---

Central Office, XPDO, DIDCOT, Berks, England.

The

# UNIVERSAL POSTAGE STAMP REVIEW.

---

No.7.

September.

1947.

---

## EDITORIAL NOTES

This issue of our Magazine must spare space for "domestic" news. From time to time we receive complaints that we have not given sufficient space to the work of our Association. On the other hand, we do wish to fill as much space as possible with interesting philatelic matter. It is hard to please everybody, alas.

Our International meeting took place at Berne in connection with the 32nd. Universal Esperanto Congress, and the Organizing Secretary will have a report to give elsewhere.

The London Club will move into its new quarters beginning with the September meeting. It is hoped that during this coming winter, this club may attract a number of new members and will prove itself to be a very Mecca for the philatelist.

Not the least important of our activities is the Annual Congress and General Meeting. Our chief difficulty at the moment is to find a suitable hall in which to gather. We need a central rendezvous, one which will lend prestige to our Association, and one in which we can display stamps, hold our auction and discuss our problems. If any member can help us to find such a haven please do not delay in doing so.

The Annual Congress promises to be a great occasion this year. If only every London member turns up it will be a grand affair, but we know that many of our provincial friends will also come up for the occasion. It had been suggested that we might hold our Congress in a different centre each year. This suggestion should find a place in our discussions at the A.G.M.

Members will recall that we had an excellent auction sale last year; this year we aim to excel. Will EVERY member do his or her utmost to send in at least one lot; from our British members alone this would mean a remarkable sale. The proceeds of this sale from which we deducted 10 % was just sufficient to pay costs of the Congress last year; the costs will be far higher this time, so the sale must be a richer one in relation to costs.

Our greatest hope of financial stability lies in the active support of all our members. One useful source of income will be the contribution made by Internacia Limited who have published the first International Catalogue. This volume is devoted to the stamps of G.B., and the firm has published it in the name of the Association so that we may gain a small revenue from the sales. Messrs. Harris Publications have undertaken the wholesale distribution through the trade.

Members will receive a note of great importance with reference to the position of our Association. Although we are growing steadily, the cost of producing a worth-while magazine far exceeds the income at our disposal. In this connection it is very disturbing to learn that even at this late date, many members have not paid their very meagre subscription. To send out personal requests costs more valuable money, and we appeal to all those who have not yet paid, to do so immediately.

In this connection, it may be as well to point out that by a decision of the Council early in the year, all subscriptions now date from January 1st. in each year.

A. Freeman, *President.*

## THE EXCHANGE

I have been very gratified with the response to my appeal in the fourth number of U.P.R. for more books for circulation, but we still need far more books of British Colonials. By far the biggest proportion of our receiving members are British Colonial collectors only, and yet I receive books for circulation in the proportion of about eight Foreign to one B.C.! Hence our B.C. members only cannot be catered for as adequately as I should like.

I would now like to make an appeal for better and more uniformly set out books. If any member is not sure of the rules for compiling books for circulation I shall be pleased to forward a set on receipt of S.A.E.



There are two points to which I should like to draw the attention of members. Non-observance of these points by members lately has been the cause of a great deal of unnecessary correspondence, and has cost the Association quite a considerable sum in postages. *Firstly*.—no member may retain Packets longer than 3 days. This is quite an adequate length of time—most clubs insist on a 48 hours service! *Secondly*—members who change their addresses or who join H.M.F. must notify me in plenty of time for me to make the necessary adjustments in the Postal Lists.

Finally, will members who remit by cheque kindly make cheques payable to M. J. Formby! Thank you very much.

Marie J. Formby

*Hon. Exch. Sec.*

## THE INTERNATIONAL MEETING

Our meeting was not a success. Let us not blink at facts. At the next one, in Malmo, Sweden, in 1948, it will have to be a far better affair, and I intend to work to that end throughout the entire year ahead.

First, the weather may have had something to do with it. It was almost unbearably hot, and most members of the Congress spent as much time as they could out on the excursions to the mountains where they could find a restful coolness.

In addition, I fear that many people did not manage to find the room in which we met. Next year I will go furnished with printed cards in case we find ourselves put up in a difficult-to-find corner.

Thirdly, our members did not consider the affairs of the Association of equal value with other attractions. This is a serious matter and I trust that many more of our members will make a point of giving up at least one hour to the work we are doing. Several members had written to me before the Congress saying they would see me there, but I did not see them, in spite of the fact that I remained on the scene during practically the whole time of the business meetings.

As to the meeting itself—we had representatives from several different countries, and I think we did achieve something. Among the matters discussed, the chief were concerned with the I.M.S. (International Money System), the International Catalogue, and the Esperanto Course.

THE ESPERANTO COURSE. There has been no difficulty in our system of instruction among English-speaking people, but I have received a number of requests from members in other countries for instruction. This raises a problem. In Belgium, our energetic co-worker, Madame De Rycke had translated the course into French and Flemish and has taught a number of members in her own country; Miss Hanson has given of her utmost to tackle the lessons here, but we feel that the time has come to introduce a new course specifically designed to assist the philatelist.

Mr. Lock has offered to co-operate with the two ladies mentioned to work up a new course. The general idea is to substitute philatelic conversation for the usual tripe about "the pen of my aunt" and the dog and mat.

Sro Pawelski from Berlin suggested a pictorial course by the "direct method" on the lines of a book already in use throughout the world. The cost of production of such a book would be considerable, but whether it could be made to suit the needs of philatelists is a matter for some doubt.

It was considered possible that we might have such a text-book but with a separate appendix for each country into which it would circulate. Here again the matter of cost is the prime factor.

It was agreed to leave the matter in the hands of the three members mentioned to discuss and to recommend a solution in due course.

Mr. Frey of Austria shewed the meeting a four-page folder dealing with the stamps of his country, in which the letterpress was printed in four languages—including Esperanto. This folder is being circulated to all post offices in Austria, and he suggested that other national authorities might follow this good example.

---

Although not a part of my report of our own meeting, I may mention another meeting which I attended by invitation. It was the conference of ILEPTTO—a very cumbersome series of initials denoting the international federation of transport, postal and kindred workers. From our own point of view the meeting was of little interest, but one item did offer food for thought. It was suggested by Mr. Filliatre (France) that philately should be considered as a sub-interest of the postal workers. When one looks at the great interest of philately in the world, this suggestion comes as a surprise—even if it does not produce a smile. Admit that postal workers handle stamps, even allow that postal officials have to produce them—that still leaves a large margin of doubt as to whether the percentage of those whose interest in PHILATELY is paramount are engaged in postal service. As I have not the honour to be a

member of ILEPTO I was not able to voice my opinion, but it occurred to me that as I was there to represent a prominent society of philatelists, it might have been as well had I been invited to add a word to the discussion.

---

THE I.M.S. The greatest difficulty found by the stamp collector in exchanging or buying stamps abroad is in the fact that "Official" rates of exchange do not bear true relationship to REAL values. We have been using the I.M.S. system with complete ease for some time past, but we have not yet endeavoured to use it in those countries where there is such a wide disparity in the two valuations mentioned above. Take France as an example. Whilst the official rate of exchange is 480 frs. to the £., the actual value of the franc when dealing in stamps is far lower. As between Belgium and France, the dealers have agreed among themselves upon a fair valuation. This is what we have to do; not only with one country but with all in turn.

Discussing the problem at our meeting, it was finally decided that we should seek guidance from dealers and collectors in each country, and then base our I.M.S. as nearly as possible to the real value of the currency. It was agreed that, whilst we may meet with some objection from time to time, we shall soon settle down to an agreed basis. It must be borne in mind that we intend to give a table of currencies in the U.P.R., and to report changes as and when such become necessary. In this way we can always adjust differences. In addition it is an easy matter for members to quote prices in relation to the rate of exchange we have adopted.

We shall make mistakes, but by these very mistakes we shall achieve success in time. The problem is a difficult one, but one which our Association must overcome. With goodwill and the decision to succeed, we SHALL succeed.

THE INTERNATIONAL CATALOGUE. Whilst the complete proofs were not ready then, I was able to shew a proof of part of the catalogue, and it was approved without any criticism. It remains to be seen whether our members will rise to the occasion and support this pioneering effort to overcome the difficulties of international exchange and true pricing. The catalogue is already in the printer's hands and we feel very proud of it as a praiseworthy enterprise. Of the 400 members in this country, only about 30% have sent in an order for it. This is a pity, as apart from the intrinsic value of the work itself, it had been hoped that every member would have ordered at least one copy to meet initial costs of publication. Members have been given an opportunity to save one shilling on the book, but after the first printing, members will not receive that concession.

Summing up the value to us of the participation in the 32nd. Esperanto Congress, I feel that we can make much use of a better organization next year at Malmo. I have made a resolution to make the organization of our meeting in 1948 a matter for special endeavour, and I ask for the active help of a number of members to that end. I have returned so recently, and have been inundated with such a volume of correspondence that I have not yet found it possible to give my undivided attention to the *modus operandi*; at the moment, it is evident that the following steps must be taken:-

1. I must recruit a small band of enthusiasts. This body must be constituted into an organizing committee to prepare for next year's congress in Sweden.
2. The members must be of three kinds;- Esperantists, Philatelists, and Both.
3. We should either meet in person, or draw up a plan by post; this plan must be drafted as soon as possible—before our Annual Meeting in October if possible, and then each member should be allotted a section of the work.
4. We should seek the help of members abroad, especially of those who are likely to attend the congress.
5. A chairman should be elected who is willing to take this work off my own shoulders—as I am already too fully occupied to do it efficiently.

The new International Catalogue will attract much attention to our Association, especially in overseas countries, and we must make capital out of it. I am hoping that we may continue to publish the catalogues in series, but we must first see that we have made a profit on the first one.

I can say with certainty, that one more experience of an international congress where we all spoke a common language has compelled me to come back with a sense of wonder in my mind that there can be any single man or woman who can doubt the wisdom of learning Esperanto. Perhaps as an "old hand" I am a little blasé, but I took with me our young Junior Councillor Brian Wells, and it was a revelation to me to see him so fully at home amongst a gathering of half a dozen nationalities at the table. He has not had a long course of study, but he managed to understand and make himself understood without the slightest difficulty. He is living in hope that the Army will not prevent him attending the next one.

May I remind members that the Esperanto course is still theirs for the asking, at present we have not decided to make any other charge than that of postages, but by starting next month when the holiday season is over, it will be possible for any member to make himself proficient before next summer.

The last paragraph was not intended—it just slipped out as a result of the new stimulus the Congress gave me.

---

## INDEX TO CURRENT PHILATELIC PERIODICALS

JUNE-JULY 1947.

---

### GENERAL

- Auction Prices** Jal Cooper & others *Stamp Values* June p.5 and July pp.3-5.  
**Die Proofs** B. Leslie Barker. *Philately* pp.99-101.  
**Education Through Stamps** John Nibb. *Philately*. pp.94-97.  
**Five Shilling Stamps** D. R. Steele. *Philately* p.89.  
**Forgers** F.W. Reid, forger, of Sydney. *Musson's Digest*. pp.104-105  
**Mint or Used** F. A. Pester. *Gen S.M.* pp.322-3.  
**Vallancy** F. H. Autobiography. *Stamp Values* pp.3-4.

### DESIGNS

- Aircraft on Russian Stamps** Alec Davis. *Phil. Mag.* p.320.  
**Astronomy** A. E. Gould. *Gibbons' S.M.* p.113.  
**Bible** A. E. Gould. *Phil. Adviser* pp.28-29.  
**Victories 1941-47** Gordon Ward. *Phil. Mag.* pp.255-6.  
**War 1939-45** G. S. A. Thornton. *Carpe Diem*. pp.144-145.

### POSTAL HISTORY AND POSTMARKS

- East African Cancellations 1899-1913** T. L. C. Tomkins. *Philatelist*. pp.254-7.  
**Forwarding Agents** Africa, Asia, Europe. E. L. Morgan. *Philatelist* pp.241-4 and 273-5.  
**Meter Marks** A. A. Dewey. *Stamp Lover*. pp.6-7.

### TRADE AND DEALERS

- Origin of the London Bourse.** Gordon Harris. *Philately* p.92.

### SPECIFIC COUNTRIES

- Armenia** 1920 overprints, Alex S. Penn. *Stamp Lover* pp.3-5.  
**Ascension** Christopher R. Hilliard. *Musson's Digest* pp.132-5.  
**Bermuda 1848** Perot. Lives of 5 copies of the stamp. D. E. Gibbons *Phil. Mag.* p.299.  
**Ceylon** Pictorials. Fran Allen. *Stamp Mag.* p.242.  
**China** Wei-hai-wei locals. Plating. H. F. Johnson & L. N. and M. Williams. *Stamp Lover* p.8.  
1941-45 Nanking & North China. W. Dennis Way. *Gibbons' S.M.* pp.114-5.  
**Cyprus** Postmarks, K. R. Wooster. *Stamp Coll.* p.275.  
**Czechoslovakia** Army postmarks in Britain. Norman Hill. *Phil. Adviser* pp.29-35.

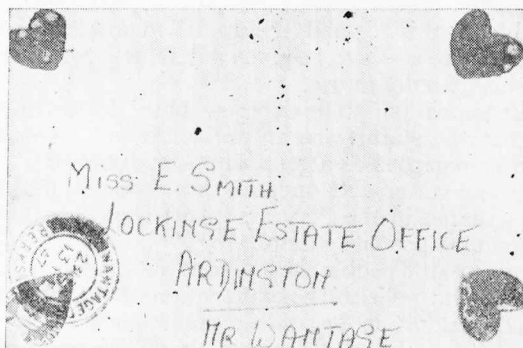
- Egypt** 1947 Art issue (designs). G. E. Wilson. *Carpe Diem* pp.127-8.
- Eire** 1946 Penny coils. F. E. Dixon. *Philatelist* pp.291-2.
- Falklands** 1878 L. N. and M. Williams. *Stamp Mag.* p.243.
- Finland** Commemoratives 1927-46. Official numbers printed. *Stamp Coll.* p.353.
- France** 1849 L. van Straten. *Gen S.M.* pp.325-6.  
Forces postmarks in Britain. Norman Hill. *Phil Adviser.* pp.13-5
- Germany-Aegean** Insepost. *AeroField.* pp.104-7.
- Great Britain** 1911 Harrison. H. J. Bush. *Progressive Phil.* p.6.  
Officials 1902 I.R. 10/-. *Brit. Phil.* pp.27-9.  
A new "Penny Post Paid" 1680. Samuel Graveson. *Philatelist* p.245-7.  
Franking privilege. A. E. Trout. *Philatelist* pp.250-3.  
John Palmer (P.O. Comptroller 1786-93) and Charles Bonner. Arnold M. Strange. *Philatelist* pp.257-9.  
P.O. notices 1667-1700. F. Buckley. *Phil. Adver.* pp.18-23 & 7-12.  
Stamps perforated initials. *Stamp Coll. Fort.* pp.149-150.  
Oxford Union Soc. overprints A. M. Beaston. *Stamp Coll.* pp.355 and 375.  
Ship letter stamps circa 1840. Frank W. Staff. *Philatelist* p.276-7.
- Hong Kong** "Cambodge" mail-boat postmark. E. F. Hurt. *Philatelist* p.248.
- Hyderabad** 1927-47 J. Gorden Rodger. *Phil. Adviser* pp.10-14.
- India** Philatelic future. Jal Cooper. *Stamp Coll.* p.293.
- Kenya** 1938-46 varieties. *Stamp Coll.* p.233.
- Malta** 1643-1929 Quarantine Office. Donald S. Patton. *Philatelist* pp.280-5.  
1941-42 "Green label" priority. H. Crabtree. *Phil Adviser* pp.23-4  
Varieties. L. V. J. Podgson. *Stamp Coll. Fort.* p.127.
- Monaco** Aerial rally 1914. *AeroField* pp.102-4.
- Netherlands** Forces postmarks in Britain. Norman Hill. *Phil. Adviser* pp.16-7.
- New Zealand** 1898 pictorials. J. M. Giles. *Stamp Coll. Digest* pp.5-8. (June).  
1900 1½d. Eric G. Cowell. *Stamp Coll. Fort.* p.151.  
1935 6d. pictorial. E. G. Cowell. *Stamp Coll.* p.315.
- Norfolk Island** Harry S. Porter. *Stamp Coll.* pp. 206 and 214.
- Poland** 1944-47 A priced catalogue. *Musson's Digest.* pp.118-120 and 146-152. and (August) 180-6.
- Portugal** 1945 Navigators (designs). C. S. Hitchins. *Stamp Mag.* p.279
- St. Lucia** W. G. Iremonger. *Gibbons' S.M.* pp.111-2.
- Samoa** 1887-1939 H. Crabtree. *Phil Adviser* pp.25-27.
- South West Africa** postmarks. Harold G. D. Gisburn. *Gibbons' S.M.* pp.122-3.

**Straits Settlements** 1938-45 8 cents. G. Kinsky. *Stamp Coll.* p.335.  
 B.M.A. varieties H. Crabtree. *Stamp Coll. Fort.* p.137.  
**Suez Canal Co.** 1863 L.N. & M. Williams. *Stamp Mag.* p.271.  
**Switzerland** Air stamps J. H. Marton. *Stamp Mag.* p.270.  
**U.S.A.** Boston - New York - Philadelphia mail 1754. *Musson's Digest* p.101.  
**Victoria** Land Expedition post 1911-13. H.G.D. Gisburn. *Phil. Mag.* pp.275-6.  
**Yugoslavia** Navy postmarks in Britain. Norman Hill. *Adviser* p.16.

Three periodicals make their first appearance in the Index this month. The Gen Intimate Stamp Monthly, Abford House, Wilton Road, S.W.1. Progressive Philately, Hill House, Chalfont St. Peter, Bucks. Stamp Values, 5a Lincoln Court, Lancing, Sussex.

---

## “VALENSTAMP!”



Who says the G.P.O. are fussy!! Cut your stamps to the desired shape to fit the occasion before you post them and nothing more is said.

When the Post Office is closed and no 2½d's available why not bisect a 5d., it might work again!!

---

## T(R)OPICAL NOTES.

The first resolution at the congress was that the name of the country should be pronounced ŠVITLANDO instead of Swislando. (To the poor non-Esperantist,—“šviti” is to sweat).

Another member remarked that it was no wonder that the armorial Bear of Berne always has his tongue out.

Beer—and WHAT beer!—cold as ice, and threepence a jug.



# **The RUHRPOCKET Provisional**

*In the April issue a Member enquires about the Ruhr Pocket Stamp under the heading "For Hitler Fans". A small eight page brochure entitled "Das Ruhrkessel-Provisorium" and published by Alfred Eich, Solingen-Merscheid, Bebelallee 14, reached me from a German dealer recently and I have obtained the Author's permission to re-publish this in translation. The article follows below and as this is a matter which appears to be decided by German experts, it is hard to follow the attitude taken up by Gibbons as quoted in Mr. Sloan's letter. Surely Gibbons would regard themselves as competent to pass upon the validity of any particular issue so far as the British Fighting Forces are concerned. Much as we may dislike the Germans are not German experts entitled to decide upon the validity of their own issues?*

*James Eastwood.*

Undoubtedly this Airmail "Feldpost" stamp is one of the most interesting and rare issues to be given out shortly before the Collapse and which was actually in use.

The best known philatelic experts—both dealers and collectors—confirm that the stamp was an authentic and regular issue and therefore to be regarded as a genuine postage stamp.

Reports and statements under oath by former officials of Army post offices situated in the Pocket support the contention that the stamp is a genuine postage stamp.

If there are still people who doubt the official nature of this stamp, they should refer to the explanation of the President of the Reichspost Dusseldorf in his official communication dated 19th. July, 1946, reference J.B.2.(5) which is reproduced verbatim:

*"In order to make it possible for Soldiers of the Army Group situated in the Ruhr to exchange letters with their homes, and at the same time to restrict such postal communications, the appropriate Postmaster of the Army concerned issued a special postage stamp and for this specific purpose obtained current postage stamps of the 3pf. denomination from the Reichspost, which were overprinted".*

In the same letter among other things the information is given that the overprinting was carried out in a Printers situated near to the position of the H.Q. at that time.

The most recent investigations established that the place where the overprinting took place was MEINERZHAGEN in the Sauerland.

The printing was carried out with considerable interruptions from Friday, 6th. April to Sunday 8th. April, 1945. The actual

work would appear to have been carried out by a forced-labour Belgian whose work was under the constant control of a Feldpost office. Already by the evening of 6th. April the Army "Feldpost" Office had collected a part of the issue which had been completed at that point and distributed these in the same night to adjacent units. Already on 7th. April, as has subsequently been established the first despatch of mail franked with these stamps was made by plane to German territory unoccupied by the Allies. The issue of this provisional was made in very restricted scope viz. provision was made for the supply of only one stamp to each soldier.

One office gives the 13th. and another the 15th April as the last day of issue. In one unit the last letters accepted for transmission were at mid-day on 15th. April, 1945. As to whether these ever reached their destination is questionable. One soldier has stated that he posted a letter as late as the evening of 14th. April 1945 which was taken by car with other postal communications to the Aerodrome. Shortly thereafter, however, his letter was returned to him, as the plane had left earlier than the specified time. This according to him, must have been the last plane out since the danger of it being shot down increased hourly. Members of another unit report that the last plane left on 13th. April 1945. There is at present no clear indication as to which statement is correct. It is possible that in individual formations the post was despatched later than in others or that the orders to suspend the transmission no longer reached the addressees. In general, however, the communications between the units themselves and more especially between units and H.Q. were badly interrupted. To this also is to be attributed the fact that a great many units never came into possession of the stamps at all. What happened to the remainder?

It has been established that the greater part of these provisionals were destroyed. The stamps were burnt in sheets, torn up, buried or in the last moment thrown away by the rapidly disintegrating Field post offices. Proof of this, quite apart from statements of witnesses, is confirmed by the appearances of stamps without gum, and spotted and stained copies. In one place where a Field post office had been, were found franked letters which had been too late for transmission. The cancelled stamps, their gum affected by the damp, were still, in part, attached to their envelopes.

Another report indicates that one unit entrusted a nearby Civil German Post Office with the despatch of letters handed in to it for transmission. Of interest is the sworn statement of an N.C.O. of the Panzer Army post office A O K 5 concerning the complete destruction of the stocks of this stamp remaining at his office. Mint specimens of the stamp bob up here and there. In a small mountain town a school boy found a complete sheet of mint stamps on 14th. April, 1945 in a military car. His mother burnt the sheet

when the Americans marched in. She feared to risk having so many "Hitlers" in the house.

A few more complete sheets are known to exist in Wuppertal. Odd stamps were left by soldiers in Lennep, Remscheid, Solingen and possibly in other places.

It was easy to see that the overprint would soon be forged. Several such forgeries exist—some quite primitive, others good enough to take in the unsuspecting collector.

Collectors should guard, therefore, against the acquisition of copies which are not guaranteed and whose origins are uncertain. Dealers specialising in testing the authenticity of these stamps have the necessary material for comparison and can speedily pick out the forged overprints and post dated cancellations.

It would be as well, at this point, to say a few words regarding cancellations. A few postally used stamps and also some letters bearing the stamps lie before me. Field post numbers are as follows; O1436. 14359, 19493, 24530, 19912 A, 33989.

The number of letters which were written and sent through the post cannot be very high. The numbers 1500-2000 are spoken of. From certain places hardly any post was sent off. One officer, for example, told me that the stamp he received from his unit he still carried in his purse as he found no time to write. Many of his comrades will have found themselves in the same position. It is also known that some of the planes were shot down and in consequence the whole of the post in them was burnt. The cancellation "575.07.4.45" was used by a head Field post office and is genuine. Furthermore the cancellation number dated 15.4.45, without the number is also genuine. It is also known that two units of the Field post office i.e. 31505 and 14359 at the end cancelled stamps with Violet coloured ink. Enquiry from the official in charge of 14359 confirmed that this cancellation was used. The reason given was that no Black ink stamp pads were available having been either destroyed or packed up and so purple ink pad had to be used.

Regarding value of the stamp it is too soon to form a definite opinion. Figures recently given out regarding the number printed require confirmation. The fact is that the stamp, even here in the Ruhr pocket where it was only issued in limited quantities for a few days can only be obtained for outlandish prices. Prices of 1,000 to 1,500 marks (£25 to £37 10s.) for spotted specimens are obviously overdone and will find no takers among proper collectors and dealers. As regards the value put on the stamp we must consider that as this is a regular Field post issue, every collector of German issues will wish to incorporate it in his collection. New specimens, more especially those on Entires are already rarities of the first order and are to be valued accordingly. Single specimens,

with or without Field Post number, cancelled in black or violet are also fetching attractive prices at auctions.

The writer is always glad to receive further information which may add to the clearing up of doubts and is always ready to answer questions.

Mention should be made of the following experts who from the beginning have rendered considerable service in weaning out the forgeries from the genuine specimens.-

A. Stuckert, Dusseldorf-Oberkassel, Dusseldorf Str. 135.

Dr. Dub, Oberstein a.d. Nahe. F. Husemann, Gladbeck i.W.,

Karlstrabe 8., Willi Brandes sen., Bad Harzburg.

H. C. Robert, Unna/Westf., Gerhilde Bahr, Neheim-Husten.

James Eastwood.

---

## THE ORANGE BEAUTY

---

By P. E. J. Minvalla

---

Escorted by a retinue of smaller values, a 4d. sage green, a 3/- slate blue, a 10/- grey green and a £1 brown lilac there appeared on the 1st. March 1877 the highest valued of all stamps, viz. the Five Pound Great Britain Telegraph Stamp.

Hitherto the values of the telegraph stamps of Great Britain had been the 1d., 3d. 1/- and 5/- which were all issued on the 1st. February 1876. In 1880 there were issued the ½d. vermillion (on 1st. April), the 1/- brown orange (on 1st. Oct.) and a 5/- rose (on 1st. November). The whole range of these Telegraph stamps was completed in 1881 by the issue of a 3d. carmine (1881) 6d. grey (7-81) 1/- brown orange (2-81) 3/- slate-blue (8-81) and a 5/- rose on blue (8-81).

Though these stamps have not been very popular, they are interesting in that they include the forerunners of the colours (and values) later included in the "Postal" issues of Great Britain.

Up to 11th. March 1877 the colour of the various 4d. postage stamps had varied from a pale carmine (in 1885) through a bright red (1862) to vermillion (1865-76). On the discontinuance of the 4d. sage-green Telegraph stamp there appeared for the first time a 4d. sage-green Postage stamp.

In October 1880 the colour of the QJN stamp, both for postage and Telegraphs was altered from the green (which had been in vogue for Postage stamps of that value since the 1st. November 1856 and for Telegraphs since 1st. February 1876) to an Orange Brown.

On the other hand the colour of the 5/- Telegraph stamp issued in 1876 followed the accepted "Rose" colour of the 5/- Postage stamp issued in 1867.

However the 10/- and £1 Postage stamps were first issued on 26th. September 1878 in the colours adopted on the 1st. March 1877 for the 10/- and £1 Telegraph stamps.

Though the £5 Telegraph stamps were first issued in 1877 the whole series of distinct telegraph stamps was discontinued in 1881, and the Authorities decided to add a £5 stamp to the existing Postal series. The original Telegraph design with suitable alterations was again used.

The Plate (and there was only One) from which the £5 postal stamp was printed was that which was originally used for the telegraph stamp. The word "Telegraphs" which occupied the top panel was removed and in the blank space a second printing over-printed the word "Postage" flanked by two greek key ornaments. This additional printing is found in shades differing from the rest of the stamp, and on occasion in not in alignment.

Each sheet of stamps contained 56 impressions in two panes of 28, each shewing four vertical lines of seven stamps.

The check lettering differed from the usual practice in Postage stamps in that the *second* letter shewed the number of the row thus:- A.A., B.A., C.A., D.A., were the first row of the top pane, while the second row of the lower pane shewed J.A., J.B., J.C., J.D., and the bottom row of the whole sheet shewed A.N., B.N., C.N., D.N.

The paper employed for the telegraph stamps was watermarked with a Trefoil, whereas the Postage stamps bear the watermark of the Anchor twice on each stamp. and while the perforation on the former was  $15\frac{1}{2} \times 15$ , the latter had the normal uniform perforation of  $14 \times 14$ .

The total number of these £5 postage stamps issued over the period of the almost 21 years they were current (i.e. from 21-3-82 to 28-2-1903) was nearly quarter of a million, the exact number being 246,925, though the numbers issued each year varied from 280 in the last year to 22,500 in 1895. No further printings were made subsequent to 1903, but die proofs shewing the head of Edward VII were prepared when the 1903 postage series was under consideration.

It is not always easy to determine to which period any individual stamp may belong though the colour may help. The range of

colour varies from the first issue in the characteristic *DULL* orange vermillion on a blue paper through an orange vermillion on both a blue and a white paper, and later a *PALE* vermillion on white paper to a bright vermillion on a quite white paper.

Despite its "fiscal" origin, this stamp will always retain its popularity, and afford some solace to those of us who cannot aspire to a Plate 77.

---

## Jamaican Varieties

---

By L. N. and M. Williams

Jamaica is a fascinating country for the specialist, and although its stamps have been studied and written about many times it is surprising that bargains still await the collector whose eyes are keen and whose knowledge is a little greater than the average.

The first issue appeared in November 1860 and consisted of 5 values 1d., 2d., 4d., 6d., and 1/-, and a 3d. stamp was added 3 years later. There is one notable variety to look for on the 1/-. This value, like the others, was printed in sheets of 240, arranged in 4 panes of 60, and the second stamp in the row of the left-hand pane showed a plate flaw in the "S" of "Shilling", making it look like the \$ sign; philatelists, in fact, do refer to this as the "dollar" variety. As the flaw happened only once in each sheet of 240, examples are rare; the same flaw occurred on all printings of the 1/- down to 1910. It is not a very prominent variety, so you may find it worth while examining every specimen of this stamp which comes your way, in the hope of finding the flaw.

There is another small flaw on the  $\frac{1}{2}$ d, 1d.,  $2\frac{1}{2}$ d and 5d. in the "Arms" type with a gray centre. The ribbon under the two arms-bearers contains a motto: *Indus uterque serviet uni* (roughly, "The Indies shall serve one master"). The second stamp in the fourth row of the upper left-hand pane has defective letters "vi" in "Serviet," and that word appears as "Ser.et". The flaw occurs on all four values with the single Crown CA watermark, but on only the 1d. and 5d. with the Multiple Crown CA; that 5d. (MCA) is a rarity, and if you are lucky enough to find a copy the stamp will be worth £12-£15.

Rarest of all Jamaican varieties is the 1/- of 1919-21 with the frame inverted. There must have been a complete sheet showing this error, but only about a dozen specimens have been found. Most of them came from the post-office at Manchioneal, where they were bought by a collector in March 1922, and he sold them soon after-

wards at a good profit. There are, or were, two mint blocks of four in existence, one of them being sold recently in New York. A few copies are about as well, and the one illustrated fetched £330 at auction in London 3 years ago.

An interesting minor variety occurs on the  $\frac{1}{2}$ d. stamp issued in 1927 and showing the portrait of King George V. One stamp in the sheet has a white line across the end of the ornament at the right of the word "Jamaica" at the foot of the stamp. The curved ends in the lower part of this ornament are joined by the line, and examples showing this flaw are known as the "bow" variety. Specimens are not very valuable but they are not easy to find.

Apart from the varieties mentioned it is worth while examining the early stamps for postmarks. Before Jamaica had its own stamps various issues of Great Britain were in use there, and they can be recognised by the postmarks, which consisted of a letter and two figures in an oval of bars. These numbers were A 01, and A 27 to A 78; British stamps with any of these marks (except perhaps A 01) are quite scarce, and some are rare. On Jamaican stamps the use of these postmarks was, of course, quite normal, but even so few postmarks are very desirable. For instance, if you can find a stamp postmarked A 50 and used at Little River you will have made a discovery, because no examples of such use are yet known. Another rare mark is A 75 but only on stamps of the first issue, with the Pineapple watermark; on later issues it is common.

## **D. C. M.**

This is not a new language nor is it a military award, it merely stands for "Destroyer of Common Material".

The school-boy stage of philately (when we saved whatever we came across) has held us all, but surely members of the I.S.C.A. with its branches, Direct Exchange, New Issue service, Inteks, Club Exchange etc. etc. must have passed beyond this stage and are not above discarding or destroying a common stamp.

A story has been told of a collector who after paying a fabulous price for a British Guiana (or some such) stamp thereupon destroyed it, saying that the stamp he already possessed would thereby be made even more rare, and thus of greater value.

If rarity is the condition of High Price in stamps as in other collections of art etc., one could be said to have performed a meritorious service to a noble art in Destroying Common Material. (Or could one?).

This would help to solve the "Despair of Club Secretaries" and would at least tend to enhance items already holding a place of honour in the Album.



Common stamps and damaged items, (however high their value) are a great nuisance, yet it is amazing how highly prized are some members' duplicates—stamps they would scorn to place in their own album are proudly placed in exchange books for other people to choose—cheap, heavy postmarked, cracked, corners off, bent, no gum — are some of the common ailments from which duplicates suffer, but they still have a place in the duplicate book.

I think it fair to say that "Inteks" is not a "Dump for Junk", but it is a means whereby serious and advanced collectors may exchange, on a "Quid pro Quo" basis, material they do not want for that which they do. I think members should also disabuse their minds in regard to the supposed demand for Great Britain stamps, used, under the 2/6 value (Geo. VI), there is no demand whatever for these from any country, except in Mint condition. Continental members are very keen on the "Perfect" stamps in mint or used condition, more so I think than the average English collector.

If you wish "Inteks" to survive, and it is a splendid scheme, please contribute good material and you will then receive good material from which to select, but please do not waste valuable time and money on unwanted stamps. Please DESTROY COMMON MATERIAL and thus help to make "Inteks" what the Organizing Secretary intends it to be.

A. S. Thomson.

## ADVERTISEMENTS

### IRELAND.

Complete collection of commemoratives, 1929-46 (less 1941 3d. overprint), 10/- (\$2.00) 1937, St. Patrick high values, 2/6, 5/-, 10/-, scarce, obsolete, 25/- (\$5.00). All mint. Sent registered post free. Remit by p.o. American readers by dollar bills in registered letter. 10 covers from at least 9 different countries (no G.B. included) F.D.C.'s, airs etc. 3/9 (75c.).

Sean O'Connell, 23, Vernon Grove, Clontarf, Dublin, Eire.

---

Will trade mint blocks of four of any flag stamps U.S.A., or m. or u. Newfoundland, Royal Visit singles, for 3 Crown Col. peace stamps on cover (not FDC). If value more I will fairly give more. Send any amount from one to 20. Alan R. Chandler, 73 Tyndale St. ROSLINDALE 31. Mass. U.S.A.



## BELGIUM.

- 468 Mr. Ed. Makelberge, Mamet-  
straat 3, Blankenberge. **B.C.P.**  
*W.*  
480 Mr. J. Janssoone, care off Ed.  
Makelberge, Mametstraat 3,  
Blankenberge. **Belg. Belg.**  
684 C. Jadoul, 24 rue Lagasse,  
Nivelles. **W. Belg. Belg. Congo.**

## BULGARIA.

- 671 Danial Murdarow, ul., General  
Parensov No.24, Sofia. **Eur.**  
**Malta, Gib. Balkans, Germ.**  
*Austria.*

## CHINA.

- 667 F. J. Gellion, Macao Water  
Works Co., Ltd., Maxau, S.China  
**W. airs, China and Macao.**  
*W. airs, China and Macao.*

## FRANCE.

- 73 Sro J. Oliver, case postale 28,  
Olonzac, Herault. **B.C. France**  
*French Cols.*

## GERMANY.

- 543 14661451 Sgt. J. A. B. Cormack,  
No.1. M.T.S. Depot.15 B.O.D.,  
B.A.O.R. **M. B.C. Malta, Eire,**  
**Egypt, U.S.A. m air labels.**  
*Ger. Pol. Eur.*

## GREAT BRITAIN.

- 456 Miss Val A. Addis. Coppings  
Corner, Bacton, Stowmarket,  
Suffolk. **B.C., For. N.Z. Austral.**  
*W. low values.*  
458 H. West, 14 Deveril Road  
Rock Ferry, Cheshire. **B.C., and**  
**airs. B.C.**  
463 G. Cassel, Pant Glas, Garn,  
Dolbenmaen. N. Wales. **W., USA**  
**inclu. pre-cancel. W.**  
473 Boyd S. Brown, 10 Grafton Sqre.  
Glasgow, C.I. **B.C., U.S.A., W.**  
*U.S.A., W.*

- 478 F. Kearley, 1 Park Road,  
Wembley Mdx. **B.C., high v.**  
**KG.V. and VI. u. B.C., mod. Fra.**  
494 L. E. Welsh, 38 Edward Road,  
Keresley, Coventry. **W. W.**  
534 R. E. Clarke, 32 Burtons Road,  
Hampton Hill, Mdx. **Aus. Lat-**  
**via, Arg., Chile. Peru.**  
535 J. C. Rapley, 86 Buckthorne Rd.,  
Crofton Park, London, S.E.4.  
**Pictorials and Esperanto**  
**stamps mint.**  
539 L. T. Vine-Stevens, Ryecroft,  
Richards Castle, Ludlow, Salop.  
**G.B., B.C. and C.C. cm. G.B.,**  
*W. Cor. covers.*  
598 J. Barry, 53a St. James Road,  
Sutton, Surrey. **U.S.S.R., Czech**  
*Var.*  
604 H. G. Smith, 100 Adeney Road,  
Hammersmith, London. **W.6.**  
**G.B., B.C., and Eur. Fra., Ger.,**  
*Austria., B.C.*  
657 W. J. Harrison, 1 Woolaros Lane  
Gt. Shelford, Cambridge. **W.**  
659 W. H. Jackson, 35 Manor Road,  
Solihull, Birmingham. **Czech,**  
**Holland.**  
662 R. J. Archer, 12 Whitemoss Ave.  
Muirend, Glasgow, S.4. **U.S.A.,**  
**Swe., Hol., B.E. C.I., Holland.**  
678 T. L. Avery, Lutterworth  
Rectory, nr, Rugby. **Col., incl.**  
**Sudan and Egypt.**  
680 C. W. Slater, Fox & Hounds Inn,  
Crookham, Hants. **W. W.**  
681 H. K. Beardwood, 2 Nabwood  
Crescent, Shipley, Yorks. **G.B.,**  
**G.V. Crown Cols. B.E. (Qn. Vic)**  
*Eur., South America.*  
682 D. G. Duncan, 6 Otley Road,  
Bramhope, nr. Leeds. **Aust.,**  
**Egypt, G.B. Geo.VI. Germ. W.**

- 685 D. L. Webb, 55 Madiera Ave., Leigh on Sea, Essex. **B.C. in sets** *India and Burma in sets.*
- 686 B. Mortimer, 362 Fulbridge Road Paston, Peterborough. **B.C., and Scand.** *B.C., Scand. W.*
- 687 J. D. Donaldson, 6 Sunnybank Estate, Marlow, Bucks. **B.C. W.**
- 688 N. N. Edgcombe, 175 New St. Torrington, Devon. **Am. N.Z., Aust.** *For. some Cols.*
- 698 Dr. L. F. Donnan, 4 Barrington Cres., Yarn Lane, Stockton-on-Tees. **West Eur. and Scand.** *West Eur.*
- 699 J. H. Burgess, 14 Shrewsbury Road, Beckenham, Kent. **G.B. G.B.**
- 702 W.H. Lill, 65 Higher Lane, Lymm, Cheshire. **G.B., B.C. B.C**
- 704 Stefan Stabik, Petworth 1 Camp, Petworth, Sussex. **Eur. Eur., B.E.**
- (705 Paulo Bulenda, Barkfold Camp, Billingham, Sussex. **B.E., Pol., Aust.** *Eur., B.E.*
- 707 D. P. Bromley, 3 Moorlands Tce., Northfields, Dewsbury. Yorks, **B.C. and Dom. m and u. W.**
- (708 W. Grocholski, 5 Parkfield Lane, Fearnhead, Warrington, Lancs. **u. Pol., Hol., Fin., Scand., USA Europe.**
- 709 T. W. Boulter, 64 Reva Road, Liverpool, 14. **G.B., B.E., Fra. and Emp. U.S.A. Aus. Germ., Jap., Korea. W.**
- 711 R. West, care off North Breache Manor, Ewhurst, Surrey. **Fra., Danzig, Bav., Belg. and Congo** *Fra., Danzig, Belg. and Congo.*
- 713 S. H. Menefy, 64 Sandy Park Rd. Brislington, Bristol, 4. **B.C. B.C. and For.**
- INDIA.**
- 625 T. T. S. Raghaven, T. T. House, Chittoor P.O. and Dt. S. India. **W. India.**
- 626 J. Goolam Ali, care off Lucky Shop No.2. opp. Small Cause Court, Bunder Road, Karachi. **W.**
- 627 Lt.Col. G. E. Cox, Saifabad, Hyderabad Deccan. **Airs. W. ITALY.**
- 526 S. Russo, Barracca, Messina. **low val. U.S.S.R. Greenland, Iceland. General.**
- PALESTINE.**
- 506 J. B. Gillett, P.O. Box 494, Jaffa. **W. u. only. Cent. and S.Am., B.C., W.**
- 676 Haim Gamzu, care off Feldman, 184 Ben Yehuda St., Tel-Aviv. **U.S.A., I.K. Fra., B.C. W. esp. Nr. East.**
- POLAND.**
- 663 Walek Kazimierz, Zawiercie, rue Polska 19. **W. W.**
- TURKEY.**
- 710 Kleon Andoniadis, Galata Mahmudiye Caddesi No.79. Istanbul. **W. mint. Turkish m and u.**
- U.S.A.**
- 683 D. G. Johnson, 1044 Hall Ave, Zanesville, Ohio. **U.S.A. and B.E. U.S.A. and B.E.**
- 712 M. J. Wallace, 258 Hickok Ave., Syracuse 6, N.Y. **B.C., Russia, W. U.S.A., N. and S. Am.**
- 714 G. Muzowiew, Figne 3-17, Gorky S. **W. U.S.S.R.**
- CHANGE OF ADDRESS.**
- Great Britain. 588 A. L. Slaughter, now 1 Ashcombe Road, Wimbledon, London, S.W.19.

---

**URGENTLY WANTED.** Have we a member who is capable of undertaking the drawing of designs for our magazine? The U.P.R. would look much more interesting with illustrated titles—and not without a sense of humour. We cannot offer big fees, but will gladly pay a small amount if required. Write to the Org. Sec. Thanks.

---

GERMANUJO. Sendu al mi 50pm. de via lando, kaj mi resendos saman kvanton kaj valoron JANIS GULBIS. HANAŬ. Lamboyst, 84, Bl.2, St. 10. Germanujo.

# Second Annual Congress

**SATURDAY, OCTOBER 25th.**

from 2—9.30 pm.

**KINGSWAY HALL, LONDON W.C.I.**

*(Close to Holborn Station)*

**2.30 ANNUAL GENERAL MEETING.**

**4.pm. FIRST SESSION OF AUCTION SALE**

**4.45 TEA (1/6d.)**

**6.0 PUBLIC MEETING.**

**7.30 SECOND SESSION OF SALE**

**Speakers:**

**Capt. W. H. ADGEY EDGAR**

*Subject; "Jap Occupation"*

**S-ro. BONTJE (Holland).**

*(Translation by S-ro. MASON STUTTARD)*

**ALL MEMBERS ARE URGENTLY REQUESTED TO SEND  
LOTS FOR SALE. PARTICULARS BY Oct. 10th. TO  
V. B. ROBERTS Esq., 14 CARLISLE GARDENS, ILFORD,  
ESSEX.**

Lots should be described as to appear in the Sale Catalogue. The actual lots must reach Mr. Roberts by Friday October 24th. Please mark clearly if to be 'reserved' or not.

~~~~~  
Every member is asked to bring at least one friend.

~~~~~  
Displays will be on show the entire time of Congress.

~~~~~  
A card is enclosed, will members kindly complete and send not later than 10th. October so that our arrangements may be made for tea and seating.

# MINSONS STAMP SERVICE

I.S.C.A.

S.D.A

35, WALPOLE ROAD, BOSCOMBE, HANTS.

SPECIAL OFFER TO I.S.C.A. MEMBERS

(Quote Membership No. with order).

## FINE USED BRITISH COLONIALS (GEO. VI.).

|                                          |         |    |    |           |
|------------------------------------------|---------|----|----|-----------|
| AUSTRALIA ( <i>Mitchell</i> )            | .. .. . | 2  | 0  | per set   |
| BECHUANALAND ( <i>Royal Visit</i> )      | .. .. . | 3  | 0  | „ „       |
| CANADA ( <i>BELL 4 cent</i> )            | .. .. . |    | 6  | each      |
| FALKLANDS 5/-                            | .. .. . | 7  | 0  | „         |
| MALTA 1/6                                | .. .. . | 2  | 0  | „         |
| MALTA 2/-                                | .. .. . | 3  | 0  | „         |
| MALTA 10/-                               | .. .. . | 13 | 6  | „         |
| NORTHERN RHODESIA $\frac{1}{2}$          | .. .. . | 1  | 7  | 0 „       |
| St. HELENA 10/-                          | .. .. . | 14 | 0  | „         |
| SARAWAK CYPHER ( <i>complete</i> )       | .. .. . | 1  | 12 | 6 per set |
| SARAWAK CYPHER ( <i>to 1 Dollar</i> )    | .. .. . | 10 | 0  |           |
| VIRGIN ISLES ( <i>10vals. complete</i> ) | .. .. . | 15 | 0  | per set   |

## SPECIAL MINT EGYPT SETS.

|                                   |         |   |   |   |
|-----------------------------------|---------|---|---|---|
| AGRICULTURAL ( <i>surcharge</i> ) | .. .. . | 6 | 0 |   |
| 1927 COTTON                       | .. .. . | 9 | 6 |   |
| STATISTICAL                       | .. .. . | 5 | 0 |   |
| FAROUK'S 10th. BIRTHDAY           | .. .. . | 7 | 0 |   |
| GRAF ZEPPELIN superb mint         | .. .. . | 5 | 0 | 0 |
| 1936 TREATY                       | .. .. . | 5 | 6 |   |

P. & R. Extra.

APPROVALS.

C.W.O.

## KOLOMBO POŠTO.

Oni ne precize scias, kiam oni unue uzis kolombojn por la portado de komunikaĵoj, sed ekzistas certa pruvo (el malnova literaturo) ke kaj Romanoj uzis kolombojn tiucele longe antaŭ la naskiĝo de Kristo.

La unuaj homoj kiuj grandskale uzis ilin estis la Egiptoj (unu reĝo de Egiptujo posedis pli ol du mil flugkurierojn). Ĉi tiuj kolomboj flugadis relakse ĝis Persujo kaj Siriujo. Oni konstruis turojn laŭ la diversaj vojoj, kaj kiam kolombo alvenis, ĝia komunikaĵo estis transdonita al kolombo, kiu estis veninta de la plej proksima turo.

Dum la Miliro ĉi tiuj birdoj estis grandskale uzataj de ambaŭ partioj por porti komunikaĵojn pri la agoj kaj movadoj de la malamiko.

Tial ne estas mirinde, ke oni enkondukis ilin en Eŭropon kiam la Kristanaj armeoj revenis de siaj bataloj en Palestino. De tiam arme komandantoj ĉiam portigis kun si kolombojn kaj oni povas legi multon pri ilia rolo (ili ludis gravan rolon en la Nederlandana defendo de Leiden kontraŭ la Hispanoj en 1574).

En la frua parto de la 19a jarcento, oni uzis kolombojn por aliaj celoj ol milito. Kiam la novaĵo alvenis en Londono, ke la Francoj malvenkis ĉe Waterloo, iuj financistoj pretekstis, ke estas Franca venko kaj faris grandan profiton en la Borso. Poste oni uzadis kolombojn por transporti informon al akcimakleristoj en Parizo kaj Londono.

Ekzistis regula kolombopoŝto inter Bruselo kaj Parizo. Tiu tempe Parizo estis granda centro de loterioj kaj la loĝantoj de Bruselo aĉetadis biletojn. Iuj fripojn ekspluatis ĉi tiun poŝton ĉar, eksciante la gajnintajn numerojn, ili sendis instrukciojn al Brusslo, ke oni aĉetu tiujn biletojn antaŭ ol la oficiala informo atingis la urbon, kaj tiel havigis grandajn monsumojn al si.

En la 1840-aj jaroj gazetoj uzis kolombojn por havigi novaĵon pri iuj okazaĵoj (la rezultoj de la ĉevalkuroj ĉe Epsom atingis Londono-distanco dek kvin mejloj-en dudek kvin minutoj). Kaj kiam okazigis konkursojn de jaĥtoj oni portis kolombojn sur la jaĥtoj por ke ili povu rapide alporti la rakonton pri la konkurso. Reuter, kiam li starigis siajn novaĵperejojn tra Eŭropo, uzis kolombojn por kunligi la gravajn urbegojn. La metodo sendi informon estis, skribi sur la plej maldika materialo kaj meti tion en ujeton, kiun oni fiksis al la centra plumo de la vosto de la birdo.

La plej fama okazo en kiu oni uzis kolombojn kiel kurierojn, supozeble estis la sieĝo de Parizo, fare de la Germanoj en 1871. Kiam la malamiko tute ĉirkaŭis la urbon, ĉiuj komunikiloj kun la resto de Francujo estis tranĉitaj. Oni uzis multajn rimedojn por havigi novaĵon de ekstere, kiel ekzemple flosigon de malpezaj kupraj pilkoj sur la Seine nokte. La Germanoj tamen ne estis trompitaj kaj simple fiksis retojn trans la riveron. Poste la Francoj provis balonojn, sed ĉi tiuj havis la malavantaĝon povi iri nur eksteren, ĉar estis tre malfacile gvidi balonon de ekstera punkto en la urbon. Fine oni provis kolombojn, kaj ĉi tiuj denove, kiel en pasintaj jaroj, estis sukcesaj. Dum la sieĝo pli ol 400 el ili flugis el Parizo kaj ja le revena flugo alportis pli ol milionon da privataj leteroj en la ĉefurbon. Ĉirkaŭ tiu tempo oni inaŭguris la presadon de mikroskope malgrandaj leteroj sur kolodion, kaj baldaŭ birdo povis porti tridek mil komunikadojn je unu flugo.

Kvankam la aeroplano anstataŭis la kolombon, ni ĉiuj scias kiel grandan servon ĉi tiuj noblaj birdoj faris por la homaro en la du Mondmilitoj. Ĉi tio estis precipe vera en mondmilito n-ro 2, kiam multaj aviadistoj devis alteriĝi sur la maron.

M. H. K. Irwin. (trad M. S.)

---

# FILATELO & ESPERANTO

---

De D-ro A. Mildwurf.

---

Filatelio estas la studo kaj kolekto de poŝtmarkoj kaj aliaj markoj de afranko eldonitaj de poŝtoŝticejoj. La prefero pri kolektado de poŝtmarkoj komenciĝis mallonge post la eldono de la Britaj penco kaj du-pencoj markoj en la jaro 1840. D-ro Gray, oficisto de la Brita Muzeo komencis kolekti ilin baldaŭ post ilia apero, kaj anonco en unu eldono de *The Times* en 1841 petas pri donacoj de nuligitaj markoj por juna sinjorino. En 1842 la nova manieto estis priridita en "*Punch*". Tamen estis nur en la jaro 1860 ke poŝtmark-kolektado ek estis sisteme praktikata kun plena atento pri tiaj detaloj kiaj la diversaj specoj de papero, filigranoj, truetaro kolornuanco kaj speciala skizo. Ĉirkaŭ la jaro 1862 instruisto en Parizo ordonis, ke eksterlandaj poŝtmarkoj estu kolektataj kaj gluataj sur geografiaj mapar paĝoj de liaj lernantoj laŭ la landoj, kaj tio verŝajne estis la unua formo de la sistema klasifiko de poŝtmarkoj en kolekto de ekzistantaj markoj, la plej malnova komenciĝis inter 1853 kaj 1860, en kiu jaro precipe Francaj kolektantoj disfamiĝis. Tiam ekaperis profesiaj komercistoj kaj en 1861 filatela literaturo jam vaste cirkulanta, estis inaŭgurita per la publikaĵo en Strasburgo de katalogo de poŝtmarkoj, eldonitaj ĝis tiu tempo. La Parizaj kolektantoj estis la unauj, kiuj klasifikis la poŝtmarkojn, mezuris ilin per mezuriĵo, notis filigranojn kaj apartigis la diverajn eldonojn de ĉiu lando.

Ĝis la jaro 1910 aperis pli ol 800 filatelaj, periodaj gazetoj. Kvankam malgrandaj aroj de entuziasmoj kuniĝis en Anglujo, Francujo kaj Usono por studi kaj kolekti poŝtmarkojn jam en la jaro 1865, estis ne pli frue ol en 1869, ke la unua granda klubo, la *Filatelista Asocio De Londono*, ankoraŭ la plej grava en la mondo estis fondita. La gvidanta asocio en Ameriko estas la *Amerika, Filatelista Asocio*; en Francujo la *Société Française De Timbrologie*; en Germanujo la *Internationaler Philatelistischer Verein*.

Oni kolektis ne nur poŝtmarkojn, sed ankaŭ poŝtkartojn, kovertojn kun la poŝtmarkoj ankoraŭ surgluitaj k.t.p. La valoro de poŝtmarko dependas parte de ĝia aĝo, sed pli multe de ĝia mal-ofteco, kaj tio dependas de la nombro de la specialaj poŝtmarkoj origine eldonitaj. Plej multaj poŝtmarkoj havas notitan valoron, sed kelkaj posedas nur konvencian valoron, kiel tiuj pri kiuj oni scias, ke nur unu au 2 specimenoj ekzistas.



Jam en la komencaj tempoj multaj filatelistoj bone komprenis, kaj inde taksis tiun profiton, kiun donas al ili la kono de Esperanto. Preskau de la unuaj jaroj gravaj filatelistaj gazetoj interesiĝis pri Esperanto. La "*Revue Philatélique Française*" publikigis favorajn atikolojn pri kaj eĉ en Esperanto. "*Les Archives Des Collectionneurs*" havis specialan Esperanto-rubrikon. "*L'écho De La Timbrologie*" publikigis propagandajn artikolojn kaj plenan gramatikon de Esperanto. "*L'Announce Timbrologie De Bruxelles*" alprenis Esperanton por interrilatoj kun fremdlandaj filatelistoj. Sur la paĝoj de multaj Esperanto-gazetoj senĉese estis presataj sennombraj anoncoj de filatelistoj, dezirantaj korespondi en Esperanto kaj intersanĝi. Ŝajne la unuaj filatelistoj komprenis ankaŭ la neceson de speciala filatelisto terminaro, ĉar ankoraŭ en 1903 R. Lemaire verkis Francan-Esperantan filatelistan vortaron. Poste grava filatelisto firmo Senf en Leipzig en 1911 eldonis en kelkaj lingvoj, inter ili en Esperanto, tabelon de plej uzataj terminoj kaj esprimaj en filatelo kaj en 1926 aperis en *Heroldo De Esperanto*, poste en aparta libro *Filatela Terminaro* de H. M. Scott en la lingvoj Esperanto, Angla, Franca kaj Germana. La nombro de Esperantistaj filatelistoj estas sufiĉe granda, sed ili dividiĝas inter la diversaj societoj. La gazetoj "Esperanto" kaj "*Heroldo De Esperanto*" havas ĉiam adresojn de interŝanĝemuloj.

---

## LA KONGRESO EN BERNO

---

Impresoj de la Organiza Sekretario.

Kiel malnova Esperantisto mi rigardas la kongreson kun miksita sento. Ĝi estis grandioza afero, sed nur laŭ la vidpunkto de samideano renkontanta malnovajn amikojn, kaj ĝuanta la stimulon de komuna intereso. Se oni rigardas ĝin kiel *aferan konferencon* en kiu oni devas fari utilan laboron kaj solvi gravajn problemojn, ĝi aspektas neimpresa.

Ni ne disponas spacon en U.P.R. por doni detalan raporton laŭ Esperanta vidpunkto; nia devo ĉi tie estas, konstati la gajnojn kaj perdojn de nia Asocio, kaj el ekzameno de la farita laboro, atingi konkludojn, kiuj gvidu nin en nia estonta agado.

Unue, min konsternis la preskaŭ tuta nescio—flanke de la kongresanoj—pri nia laboro. Kiam oni memoras la nombron de niaj reklamoj en la organo de I.E.L. en nacilingvaj kaj fakaj periodaĵoj, oni devas konkludi, ke nur tre malmultaj samideanoj

aktive interesiĝas pri tiuj organizaĵoj kiuj praktike kaj objekte uzas Esperanton.

Mi lasis Bernon kun du klaraj impresoj. La unua estas, ke nia Asocia faras pli da konkreta laboro por loki Esperanton antaŭ la publikon, ol iu ajn alia organizaĵo faka aŭ Esperantista. La dua estas, ke la ĝenerala Esperanto-movado disperdas multe da energio, tempo kaj mono je nura pensado pri sukceso.

Nia Asocia ĉiutage kreskas, ne nur nombre sed laŭ kvalito de la membraro. En nian organizaĵon ni varbis multajn eminentajn filatelistojn, kies apogo donas al ni grandajn avantaĝojn. Neprudente estus citi unuopajn nomojn, sed oni ja povas diri, ke iuj niaj membroj troviĝas en la plej altaj rondoj de filatelistoj, kaj kelkaj el ili eĉ estas tiom entuziasmaj, ke ili povas imagi la tempon kiam nia Asocio estas la plej grava filatela organizaĵo en la mondo.

La baldaŭa estonteco ĝis grado pruvos kiom validaj estas tiuj esperoj. Nia unua Internacia Poŝtmark-Katalogo estas ĉe la presisto, kaj ĝi jam ricevis la aprobon de la plej grava pogranda eldon-kaj disdona firmo en Britujo, kaj tiu entreprenos la pogradan peradon tra la tuta filatela merkato en Britujo kaj Kolonioj. La firmo jam dissendis 20,000 ekzempleroj de cirkulero pri la katalogo mem.

Ni ne maltroe taksu la valoron de ĉi tiu fakto. En la pasinteco Esperantaj libroj aperis nur sporade en librovendejoj; ofte dum nur mallonga tempo, kiam oni konstatis, ke ili ne bone vendiĝas ĉe la ĝenerala publiko.

Pri ĉi tiu Internacia Katalogo la intereso estas ĉe la TEMO. Ni kompilis la katalogon tiel, ke ĝi estos kompleta konsultilo por la poŝtmark-kolektanto en ĉiuj landoj kie la angla lingvo estas uzata, kaj ĝi samtempe estas kompleta konsultilo por la Esperantisto en kiu ajn lando. Ĉi tiu estas la plej trafa argumento por ĝi. La uzo de Esperanto por la teknika parto — la koloroj, ĝeneralaj subtitoloj k.t.p. — unike lokas Esperanton ankaŭ la ĝeneralan publikon.

Mi kuraĝas pretendi, ke neniam antaŭe tiel bona okazo prezentis sin por konvinki la publikon per praktika elmontro, kiel pri ĉi tiu katalogo.

Aliaj fatoj ekzistas por apogi mian aserton pri la gravo de nia I.A.P.K. En la pasinteco ni propagandis Esperanton kiel idealon, kaj ĉiel provis varbi homojn per senperaj metodoj. I.A.P.K. ne elvolviĝis laŭ tiu principo. Ni kreis societon, kiu donas servojn al granda aro de homoj, kiu sentis la bezonon de tiuj servoj. Poste, kiel parton de la servaro, ni prezentas al ili la lingvon mem.

Ĉi tiu metodo posedas la avantaĝon, ke ni ne devas argumenti pri la meritoj de Esperanto, nek rekomendi ĝin. Ni simple UZAS la lingvon en nia agado, kaj membroj ne povas nei, ke ĝi plenumas sian funkcion. Ĉu aŭ ne ĉi tiu metodo estas prudenta, estas pruvebla per efektivaj rezultoj. El 500 ne-Esperantistaj membroj 120 studis almenaŭ parton de la kurso, kiun nia Asocio disponigas.

Ke multaj ne finis la kurson ne ŝanĝas la argumenton. La fakto, ke ili komencis la studon sufiĉas por validigi nian teorion.

La Kongreso pruvis al mi, ke ni devos fari multe pli por konvinki la Esperantisaron, kaj precipe la gvidantojn de la movado, ke ni plenumas utilan funkcion kaj ke la oficiala movado ne povos, sen perdo al si, daŭre ignori nin kaj domaĝi al ni apogon.

I.A.P.K. ne kolektas poŝtmarkojn, sed ĝi ja sin interesas pri kolektado de kolektantoj! Poŝtmark-kolektado estas nur la medio en kiu ni laboras.

Kiom tio koncernas nin, la 32-a Kongreso estis malsukceso. La renkontejo estis malfacile trovebla kaj tro da ekskursoj kaj aliaj kunsidoj okazis samtempe. La tempo, kiun oni disponigis al reprezentantoj de la Fakasocioj en la Ferma Kunsido, estia tro mallonga. Tute neeble estas doni raporton en du-tri minutoj, kaj mi forte opinias, ke oni devus dediĉi unu tutan kunsidon al la raportoj de la laboro farita en la fakkunsidoj.

Kiel Ĝenerala Sekretario, mi devas fari aludon pri unu afero en la Kongreso. Dum iom longa tempo S-ro Filliâtre de la organizaĵo I.L.E.P.T.T., kaj mi interkorespondis pri la elbo kunlabori. Ni renkontiĝis en Parizo antaŭ la Kongreso, sed sekve de la neŝanceliĝa vidpunkto de S-ro Filliâtre rilate nian uzon de dulingva organo, ni ne atingis konkordon.

Antaŭ iom da tempo ni diskutadis ĉi tiun aferon kaj fine S-ro Filliâtre sendis al mi "kontrakton" de kunlaboro laŭ kiu ni limigu nian agadon al la angle parolanta mondo, kaj lasu la ceteron al la organizaĵo de S-ro Filliâtre. Kontraŭ akcepto de ĉi tiu kontrakto, oni proponis al mi oficon de Vicprezidanto en I.F.E.K. Post interkonsiliĝo kun pluraj respondaj personoj en nia Asocio, mi malakceptis la proponon. Se estas al mi permesate fari komenton, mi volus diri, ke la principo ke la Filatela Fakto estu subfako de la fakto Poŝt-Telekomunikado iom similas tion, ke la *vosto ŝvingas la hundon*.

En kunsido I.L.E.P.T.T. dum la kongreso oni denove traktis la aferon, kaj la ĉeestantoj tute ne unuanime aprobis la principon, uzi ekskluzive Esperanton. Ne estas ĉi tie necese defendi nian politikon. Niaj membroj bone scias, ke ni faras rapidan progreson kaj tiu progreso enkondukis kaj enkondukas novan sangon en nian movadon. Tio estas rezulto neniel atingebla per ekskluziva uzo de Esperanto.

Unu decidon mi faris sekve de la Kongreso. Jam estas tempo insisti pri nia gravo. En la Brita Kongreso unu eminenta samideano konfesis, ke li estis tiom okupita pri alia fakto de la movado, ke la tempo mankis al li por atento nian. Post klarigo pri nia agado, li konsilis, ke mi iru sur la estradon kaj parolu klare kaj nemodeste. La tempo venis kiam ni devos paroli klare kaj nemodeste ankaŭ antaŭ la mondo Esperantista, kaj sufiĉe forte ke ĝi aŭdu nin.

Dum la venonta jaro ni devos labori tiel, ke ĉiuj sentos nian ekziston. Mi alvokas ĉiujn Esperantistojn, kiuj deziras la antaŭiĝon de la lingvo, kunlabori kaj helpi nin. Ni bezonas Esperantistojn ne nur filatelistojn, por partopreni en nia granda praktika eksperimento —akceptigi Esperanton.

Jen la *militinstrukcioj*:

- a. Skribu al mi, dirante ke vi volas doni vian helpon.
- b. Aliĝu al la Asocio.
- c. Proponu rimedojn por via lando.
- d. Provu havigi artikolojn por nia gazeto.
- e. Se vi intencas partopreni la kongreson en Malmo, promesu ĉeesti nian kunsidon, kaj plenumu la promeson.
- f. Atentigu viajn gvidantojn pri la valoro de la laboro de I.A.P.K.
- g. Nepre sendu freŝan pm. valorantan unu respondkuponon, kiam vi deziras respondon de ni.
- h. Ni deziras peranton en ĉiu lando. Tiu peranto povos akiri monprofiton per vendado de la Internacia Katalogo—verko ĉie bezonata.
- i. Partopreni la Konkurson pri varbo de novaj membroj. Premio 10 pundoj.

En multaj oni petas kiel nova membro povas pagi la kotizon en landoj, el kiuj oni ne povas sendi monon. Bonvolu noti: la ĉiujara kotizo nun estas 5 anglaj ŝilingoj. Tio egalas 24 respondkuponoj. Do sendu freŝajn poŝtmarkojn de via lando ĝis tiu valoro. Sendu seriojn, se eble, sed ne samvalorajn.

P. H. Lewis, *Organiza Sekretario.*

---

---

## *EROJ EL AUSTRALIO*

---

---

La nomo Aŭstralio kredeble nun estas pli ofte aŭdata ol antaŭe kaj la homoj pli ofte pensas al “tiu malproksima lando”. Tamen, danke la al aerpoŝto, ĝi jam ne estas malproksima. Aerpoŝto el Londono povas liveri leterojn en Aŭstralio ses aŭ sep tagojn poste; letero kaj respondo okupas nur tri semajnojn.

En Aŭstralio mem ekzistas aerpoŝto—ĉiutage por la ĉefaj urboj, kaj du aŭ tri fojoj en semajno inter la grandaj urboj kaj

malpligrandaj urboj situantaj en la kamparo.

De Usono kaj Kanado leteroj atingas Aŭstralion en sep aŭ ok tagoj, kaj Aŭstraliaj leteroj de Okcidenta Aŭstralio ĝis Queensland bezonas nur unutagan veturadon.

La Poŝtaj Aŭtoritatuloj nun pripensas la eblon porti ordinariajn leterojn per aeroplano sen kroma kosta.

Nia lasta poŝtmarkeldono estis tiu de Norfolk-insulo. Ĝi konsistas el 12 pecoj kun valoroj de duonpenco ĝis 2 ŝilingoj. Ĉiu portas la saman desegnon, tio estas Pinoj apud marbordo.

Ni nun atendas la aperon de la poŝtmarkoj por festi la 150-jaran revenon de la fondo de la urbo Newcastle, fama pro ŝargado de karbo kaj farado de ŝtalo.

Ili estos:-

2p. ruĝa; Leŭtenanto Shortland,

3½p. blua; ŝtalfarado

5½p. verda; arganoj por karbo.

Ili atendeble aperos la 8-an de Septembro kaj estos vendataj dum tri minutoj.

Samideanoj kaj membroj ekscios kun bedaŭro pri la morto de S-ro Moray C. McKay en Bowen, Queensland, kie li estis Delegito de U.E.A. kaj Agento de I.A.P.K.

C. W. Ballard, Melbourne.

---

## LA ĈEVALA EKSPRESO

---

Al William M. Gwin de Kalifornio apartenas la honoro pri elpenso de la ideo pri tiu plej interesa poŝtoservo: La Ĉevala Ekspreso. Per tio li esperis kunligi Kalifornion kun la Ŝtatoj de Orienta Nordameriko.

Komence, tamen, nenio estis farata pri lia ideo, eĉ malgraŭ ke li fariĝis Senatano pro sia hejmnŝtato kaj prezentis sian planon en Vaŝingtono, kie oni malakceptis ĝin. Sed, bonŝance por la tiamaj enloĝantoj de Kalifornio, oni ne tute forgesis lian projekton, kaj kelke de jaroj poste iu firmo (Russell, Majors kaj Waddell) aĉetis la plej rapidajn ĉevalojn, kiujn ili povis trovi, kaj dunginte rajdistojn, eminentajn pro sia kuraĝo, komencis la servon. La vojo estis de S-ta Jozefo en Missouri tra Kansas, Colorado, Utah kaj Nevada ĝis Sacramento en Kalifornio, distanco de preskaŭ dumil mejloj. De Sacramento ĝis San Francisco oni portis leterojn per veturiloj.

Okazis je la 3-a de Aprilo 1860, ke la unua rajdisto ekiris de S-ta Jozefo, dum la blovorkestroj muzikis kaj ĉiuj urbanoj ĉeestis kaj portis siajn plej belajn vestojn, por aplaŭdi lin. Oni ne scias kiu estis tiu rajdisto, sed iuj kredas, ke li estis Johnny Frey, kiu poste estis mortigita en la interna milito. La poŝtaĵoj alvenis en San Francisco en dek tagoj, la antaŭaranĝita tempo.

Antaŭ ol oni forsendis leterojn per la poŝto, oni ĉirkaŭvolvis ilin per gudrotuketojn por gardi ilin kontraŭ malsekaĵo. La kosto de sendado estis po kvin dolaroj por ĉiu duonunco (poste oni malpliigis ĝis du dolaroj kaj kvindek cendoj) plus la Usona afranko. Ĉiu individua rajdisto de ĉi tiu servo rajdis de 75 ĝis 125 mejloj, kaj ŝanĝis ĉevalon ĉiun dekon aŭ dudekon da mejloj. La tempo disponebla por ŝanĝo en ĉi tiuj izolaĵ stacioj estis du minutoj, sed ofte oni faris ĝin en malpli ol unu. Pasante tra ĉi tiuj sovaĝaj terenoj, la rajdistoj devis fronti al multaj danĝeroj. kiaj Indianoj aŭ rabistoj. Por gardi sin ili ĉiam portis duon da Colt'aj pistoloj, Spencer'an pafilon (oni poste ne uzis ĉi tion pro la ekstra pezo) kaj eningan tranĉilon.

Multajn famajn nomojn oni memoras pri la Ĉevala Ekspreso, sed el ĉiuj tiu de Wilhelmo Cody (Buffalo Bill - Bubalo Vilĉo) estas la plej elstara. Li, kiu komencis rajdadon en la servon kiam li havis nur dek ses jarojn, iufoje devis rajd 322 mejloj sen ripozo pro tio, ke la posta rajdonto estis mortigita de Indianoj.

Malbonŝanco trafis ĉi tiun mirindan poŝtan servon en 1861, kiam ĝi jam funkciis nur 17 monatojn. En tiu jaro la telegraflinio trans Ameriko estis finita, kaj oni ne plu bezonis la Ĉevalan Eksprezon Tiel ĉi tiu servo, kiu iam konsistis el 400 ĉevaloj kaj rajdistoj, fariĝis Usona historio. Ĝi ne estis finance sukcesa, ĉar malgraŭ ke oni investis en ĝi sepcent mil dolarojn, ĝi redonis nur kvincent mil.

M.H.K. Irwin. (trad. M.S.)

---

## POŜTMARK—KRONIKO

---

La Jugoslavaj poŝtmarkoj respegulas la batalon kaj penadojn de niaj popoloj.

Sur skribotablo de ĉiu Esperantisto amasiĝas leterkovertoj el ĉiuj anguloj de la mondo. Kaj ĉiu leterkoverto surhavas poŝtmarkojn. Ĉu vi jam rimarkis, ke la poŝtmarkoj algluitaj sur la leteroj aŭ poŝtkartoj ankaŭ parolas per siaj portreto, desegnaĵoj kaj gravuraĵoj? Ili parolas al vi senvorte pri la landoj el kiuj ili estis venintaj.

Komence poŝtmarkon oni opinias nura poŝtvaloraĵo. Nuntempe poŝtmarkoj servas ne nur kiel afrankaĵoj sed ankaŭ kiel forta nacia kaj internacia propagandilo. Pere de poŝtmarkoj vi povas sekvi kulturon, historion, teknikan progreson, politikan vivon k.t.p. de la koncerna lando. Kaj tio estas unu el kialoj de tiel granda nombro de poŝtmark-kolektantoj kaj filatelistoj en la mondo.

Ni intencas regule raporti kaj prezenti al nia legantaro ĉi tiun malgrandan sed interesan kaj belegan bildgalerion. Jen, ni diris ĉi tie ion ĝenerale pri la filatelo. Nun ni rigardu kiamamiere respeguliĝas la vivo kaj laboro de jugoslavaj popoloj sur poŝtmarkoj post la dua mondmilito.

En krado de unu artikolo oni povas priskribi la provizoraĵojn (kun surpriso) de pluraj federalaj respublikoj. La unua regula eldono aperis la 21-an de Februaro ĝis la 5-a de Aprilo 1945 kun busto de Marŝalo Tito kaj surskribo *Demokratia federa Jugoslavujo* (supre en ĉirila, sube en Latina skriboj). De la 14-a de Majo ĝis la 19-a de Septembro aperis dua malprovizora eldono kun bildo kiel ĉe la antaŭa.

La 2-an de Augusto 1945 aperis memoriga marko je memoro de la unua kunsido de antifaŝista *sobrajne* de popola liberigo de Makedonio, kiu okazis la 2-an de Augusto 1944, en Monaĥejo de Prohor Pĉinski (libropreso).

La 15-an de Sept. 1945 bonfaremcelaj markoj kun alpago por la Ruĝa Kruco (1+4, 2+6). La tria regula eldono aperis la 9-an de Oktobro ĝis 2-a de Novembro 1945. Ĝi surhavas diversajn partizanajn motivojn el la epopeo de nia naci-liberiga batalo. La serio konsistas el 12 valoroj kun la suma nominala valoro 80-dinaroj kaj enhavas entute 5 diversajn desegnaĵojn. Du markoj prezentas Marŝalon Titon (busto, plenvizaĝo), 6 markoj la batalantojn en movado tra la neĝo kaj arbaro kaj en batalo en montara embusko. Du markoj surhavas bildon de la historia urbo Jajce kaj registras grandajn historiajn okazintaĵojn de la 29-a de Novembro 1943. Pluaj du valoroj montras simblan bildon de virino-batalantino, kiu kun pafilo en la mano paŝas sub ŝirmo de la flago kun kvinpinta stelo. La desegnaĵoj estas tre interesaj kaj estas bedaŭrinde ke ili estas ellaboritaj litografe. La poŝtmarkoj estas ankoraŭ en trafiko.

La 29-an de Novembro 1945, estas lasita en trafikon sukcesplena memoriga serio 2 foje po 6 valoroj. La markoj estas ellaboritaj okaze de la nua kunsido de la nova Konstitucia Parlamento (en kuprogravuro). Sendube unu el la plej belaj eldonoj ĝis nun ĉe ni. La koloroj estas bone elektitaj, tiel ke la tuta serio formas agreblan tuton. La poŝtmarkoj aspektas jene: ili montras du simbolajn figurojn de laboristo, kun granda kaj peza martelo, kaj vilaĝaninon kun grengarbo surŝultre. Ambaŭ tenas per la libera mano libron, star antan ĉe soklo super kiu estas dekreto kun sigelo. Sur tiu dekreto



estas teksto: "USTAV" (konstitucio), kompreneble en latinaj kaj ĉirilaj literoj. Ili jam ne estas en trafiko.

La 20-an de Oktobro 1945, aperis memoriga marko je memoro de la unua datreveno de la liberigo de Beograd (2+5). Desegnaĵo, de konata pentristo profesoro Ive Rezek, montranta la fratecon de la ruĝa armeo. Eldonnumero 200,000.

Post la jam priskribitaj markoj de "USTAV", la 1-an de Aprilo 1946 aperis provizora eldono, la valoroj 6 kaj 9 de la poŝtmarkoj montrantaj partizaninon sub la ŝirmo de la flago, estis surprisitaĵ kun kolorŝanĝo kaj nigra surpriso de la novaj valoroj, 2,50 kaj 8 dinaroj, sekve de la plialtigo de poŝtaj tarifoj por ordinaraĵ kaj rekomendataĵ leteroj. La eldonnumbron ni ne scias, ĉar la markoj estas ankoraŭ en trafiko.

Unu el la plej gloraj datoj de nia plej nova historio estas la 9-a de Majo 1945 — tago de la venko. Okaze de ties unujara datreveno estas eldonita memoriga serio je tri valoroj kun nominala prezo 9 din. Desegnaĵo simbolanta venkon de aliancanoj super faŝismo kaj montranta en ovala horizontala ekmovon de diversaj branĉoj de la armeo. Ĉe la maldekstra flanko vertikale datumo: 9. V. 1946<sup>""</sup>, dekstre "9. V. 1945". Eldonnumero: valoro 1.50 din. 500,000; din. 2.50 400,000 kaj la valoro de din. 5 200.000 pecoj.

La 10-an de Majo 1946 estis eldonitaj memorigaj markoj kun krompago okaze de la unua libera Kongreso de P.T.T.-istoj kaj okaze de la malfermo de ties ekspozicio en Beograd. Eldonnumero 100,000 serioj, ofsetpreso. La teksto pri kongreso estas skribita Serbe, Kroate, Slovene kaj Makedone.

En nia lando la junularo entuziasme donas ekzemplon por la konstruo de la pli bela estonteco de nia libera patrujo. Ankaŭ tie la poŝtmarkoj pri la konstruo de la junulara fervoj linio Brĉko-Banoviĉi signis kaj simbolis tiun ĉi novan kaj ĝojigan realaĵon en la vivo de niaj popoloj. Ĉi tiuj memorigaj markoj estis eldonitaj la 1-an de Aŭgusto 1946, je 4 valoroj kun nominala prezo 16-dinaroj. La teksto estas skribita ĉe pluraj markoj per la lingvoj de pluraj Jugoslavaj popoloj. Eldonnumero 100,000 serioj.

La 22-an de Septembro eldoniĝis poŝtmarko, kiu rememorigas la 100-an datrevenon de la naskiĝo de la Jugoslava socialisto Svetozar Markovic, je du valoroj (busto). Eldonnumero 500,000 serioj. La 8-an de Decembro eldoniĝis grandaj poŝtmarkoj kun diversaj valoroj kaj koloroj. Ili estas dediĉitaj al la memoro de la Slava Kongreso en Beograd. Aperis en la serio 5 valoroj, kies bildojn ni aldonas, kun nominala prezo 10,50 dinaroj. La markojn ornamas Sofia Teatro, Hradĉani en Praha, la monumento de Sigismundo en Varsovio, la statuo de venkinto en Beograd kaj Kremli en Moskvo. Eldonkvanto 500,000 serioj.

Post tio oni aperigis filantropan markon de la Jugoslava Ruĝa Kruco. Por kompletigi ĉi tiun trarigardon oni devas menciĝi ankaŭ la unuan eldonon de oficialaj markoj. La serio, kiu montras ŝtatblazonon en ornamenta kadro, estas eldonita la 1-an de Novembro 1946. Nominala valoro de la serio, konsistanta el 8 valoroj, 34,50 dinarojn.

La unua postmilita regula eldono de afrankŝuldaĵaj markoj aperis de 13-a de Februaro ĝis la 3-a de Marto 1945 kun nova ŝtatblazono. La serio el 8 valoroj kun nominala valoro 117 dinaroj okupadaj.

De 28a de Junio ĝis la 13a de Julio 1945 aperis la dua regula eldono en FNR Dinaroj, kun la desegnaĵo kiel la unua.

La 3-an de Majo 1946 aperis tria regula eldono kun desegnaĵo kiu montras kvinpintan stelon kaj 5 torĉojn de la nova ŝtatblazono kun titolo: "F.N.R. Jugoslavija" kaj "Porto" en ĉirila kaj Latina skriboj. Nominala valoro de la serio 18 dinaroj.

Pri provizoraĵoj kaj pri la definitivaj eldonoj por Julia Kraino Istrio, Fiumo kaj Slovena Marbordo ni parolos alioke. Koncerne la ĝis nun priskribitajn poŝtmarkojn oni devas menciĝi, ke la mal-facilaĵoj de postmilitaj tagoj kaŭzis areton de variaĵoj "maloftaĵoj", tiel en koloroj kiel en paperoj kaj presoj, kiujn oni devas distingi en la kolekto kaj pri kiuj, pro limigita spaco, ni ne parolos.

Antaŭ nelonge estas lasitaj en trafikon du samtipaj markoj, montrantaj urbon Jajce, kun diversaj valoroj kaj koloroj. Sekve de la pligrandiganta aerpoŝta trafiko, oni eldonis novan serion de aerpoŝtmarkoj. La serio, montranta urbojn Beograd kaj Dubrovnik, konsistas el 6 valoroj kun la suma nominala valoro 38,50 dinaroj.

La 100-jara datreveno de eldono de "Gorski Vijenac" (Montara Ĉeno), eposo konata ne nur en Jugoslava literaturo sed ankaŭ ekster la limoj de la patrujo, estas solenata per eldono de aparta serio. La serio konsistas el 3 valoroj kun nominala prezo 9 dinaroj. Valoroj 1½ kaj 5 dinaroj surhavas la titolpaĝon de unua eldono de tiu valora verko kaj valoro 2.50 surhavas la portreton de aŭtoro Petar Petrovic Njegos, Montenegra episkopo, en nacia kostumo. Eldonnumero (laŭ ankoraŭ nefidindaj informoj): la valoro de 1,50 din. 268,000 ekzempleroj, valoro de 2.50 275.700 kaj valoro 5 din. 289.000 ekzempleroj.

La 15-an de Junio estas lasita en trafikon grandformata memoriga serio kun teksto "Dan Fizkulturika" (La tago de korpkulturuloj), ilustranta korpkulturajn paradojn kaj ekzercojn. Ĝi konsistas el tri valoroj kun nominala prezo 8-dinaroj. La poŝtmarko eldoniĝis je 500.000 seriojn.

Ĉi-lastaj du serioj restos en uzo ĉirkaŭ 3 monatoj.

Marinko Ĝivoje

## CODE SYMBOLS FOR D.E. --- KODO POR LA R.I.

This present list of code signs is only provisional; we are arranging for a number of 'picture signs' which will cut down the space needed and render the classification intelligible to all, whatever their language.

La nuna listo de kodliteroj nur estas provizora; poste ni akiros 'bild-signojn' kiuj estos kompreneblaj al ĉiu, kiu ajn lia lingvo scipovo.

| SYMBOL | ENGLISH          | ESPERANTO       |
|--------|------------------|-----------------|
| M.     | Mint.            | Freŝa,          |
| U.     | Used.            | Uzita.          |
| Airs.  | Airmails.        | Aeraj.          |
| C.     | Covers.          | Kovertoj.       |
| B.C.   | British Colonies | Brit. Koloniaj. |
| G.B.   | Britain.         | Britujo.        |
| W.     | All World.       | Tuta mondo.     |
| Cm.    | Commemoratives.  | Rememoraj.      |
| P.     | Peace & Victory. | Pacaj & Venkaj. |
| P.M.   | Postage Stamps.  | Poŝtmarkoj.     |
| For.   | Foreign.         | Fremdlandaj.    |
| Dups.  | Duplicates.      | Duoblaĵoj.      |
| P.S.   | Pre-stamp.       | Antaŭmarkaj.    |
| C.C.   | Crown Col.       | Reĝaj Koloniaj. |
| Eur.   | Europe.          | Eŭropo.         |
| Mod.   | Modern.          | Modernaj        |
| Fra.   | France.          | Francujo.       |
| Am.    | America.         | Ameriko.        |
| Ned.   | Holland.         | Nederlando.     |

## INTERNACIA LTD.

### PHILATELIC PRINTERS and PUBLISHERS.

All types of printing undertaken; quick service and reasonable charges.

Tell us your wants and we will endeavour to please you. We propose to establish a range of philatelic stationery which traders and clubs can order from stock.

**XPDO Works, DIDCOT, Berks, England.**

## **ADVERTISING RATES.**

### **TRADE**

Whole-page      £10.  
Half-page      £5. 10. 0.  
Quarter-page    £3.  
One Eighth-Page £1. 15. 0.

### **MEMBERS**

Small Announcements 3/-  
-----  
Repeats; six insertions 15%  
Twelve      "      20%



---

Printed and published for the International Stamp Collectors' Association by Internacia Limited, Didcot, Berks, England.